



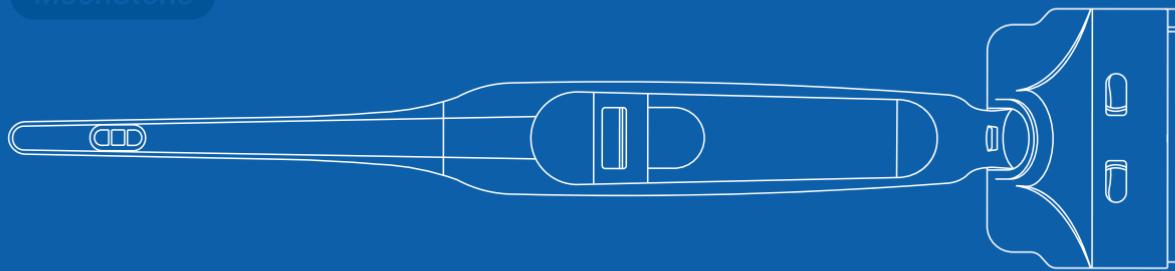
# Инструкция

# WOLLMER

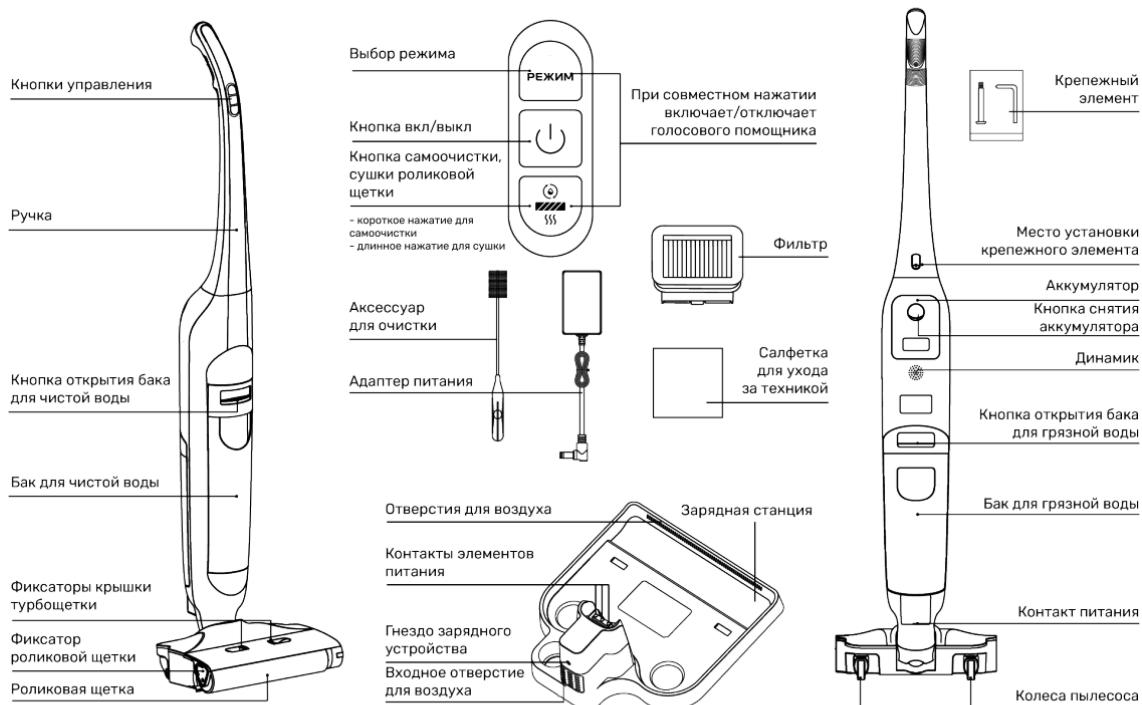
## Моющий вертикальный пылесос

### D800 Asteroid

*MoonStone*



## 1 УСТРОЙСТВО ПЫЛЕСОСА



## Выбор режима

Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

Кнопка самоочистки/сушки роликовой щетки

короткое нажатие для самоочистки  
длинное нажатие для сушки

SMART

ECO

Резервуар для грязной воды полон

Щетка очищается

Щетка сушится

## Индикатор

Цвет меняется в зависимости  
от степени загрязнения  
в режиме SMARTПри совместном нажатии  
включает/отключает  
голосового помощникаДисплей  
Отображает уровень заряда, процесс  
электролиза воды, ход выполнения других задач

SMART

Используется по умолчанию после включения.  
Мощность всасывания регулируется автоматически  
в зависимости от степени загрязнения

TURBO

Увеличивает мощность всасывания и подает  
больше воды.

ECO

Подает меньшее количество жидкости. Подходит  
для уборки деревянных напольных покрытий.

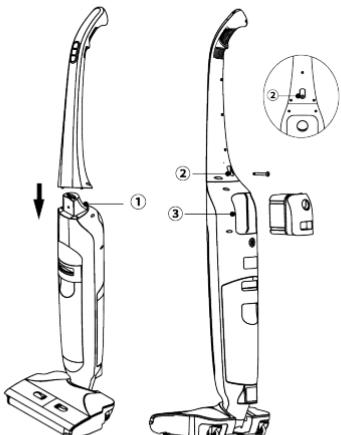
SPACE CLEAN

Чистая вода проходит процесс электролиза, что придает  
ей обеззараживающие свойства.

### 3 СБОРКА / ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ / ЭКСПЛУАТАЦИЯ

#### СБОРКА

1. Вставьте ручку в верхнюю выпуклую часть пылесоса, как показано на рисунке (1).
2. Зафиксируйте крепежный элемент, как показано на рисунке (2).
3. Вставьте аккумулятор в углубление в верхней части пылесоса, как показано на рисунке (3).



#### ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Извлеките прибор и аксессуары из упаковки.
2. Проверьте комплектацию прибора.
3. Проверьте прибор на целостность, чтобы исключить видимые повреждения.
4. После транспортировки при низких температурах оставьте прибор в теплом помещении на 2 часа перед использованием. Производитель не гарантирует полный заряд аккумулятора нового прибора, поэтому перед первым использованием проверьте уровень заряда и при необходимости зарядите (см. раздел «Заряд устройства»).  
**ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**ВНИМАНИЕ!** Во время эксплуатации держите всасывающее сопло подальше от частей тела и животных. Избегайте попадания в пылесос тлеющего пепла, окурков, спичек и т.д. Если прибор все-таки втянул нежелательный объект, немедленно выключите его с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.

1. Нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы включить пылесос и начать уборку. Пылесос оснащен переключателем вертикального положения/наклона. После запуска машины, пожалуйста, осторожно наступите на щетку для пола и наклоните корпус, чтобы начать работу. Когда пылесос примет вертикальное положение, пылесос перестанет работать.
2. Нажмите клавишу разблокировки резервуара для чистой воды. Потяните резервуар для чистой воды на себя, чтобы вынуть его (рис. 1).
3. Откройте крышку резервуара и залейте достаточное количество чистой воды (рис. 2).
4. Закройте верхнюю крышку резервуара для чистой воды. Убедитесь, что она не болтается (рис. 3).
5. Вставьте дно резервуара в переднюю часть корпуса пылесоса. Далее вставьте весь резервуар в полость передней части корпуса пылесоса. Когда почувствуете щелчок - установка прошла успешно (рис. 4).

**СОВЕТ:** Когда пылесос работает, не поднимайте и не перемещайте его вверх и вниз, не наклоняйте набок и не кладите ровно, чтобы предотвратить попадание грязной воды в двигатель.

Не наклоняйте пылесос более чем на  $150^{\circ}$ , чтобы избежать утечки воды. (рис. 5)

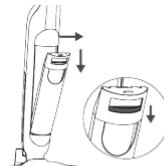


рис. 1

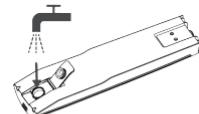


рис. 2



рис. 3

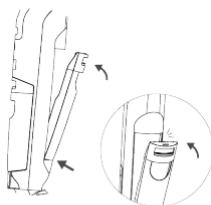


рис. 4

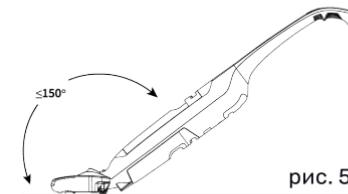


рис. 5

## 5 ЗАРЯД УСТРОЙСТВА

---

### ЗАРЯД УСТРОЙСТВА

1. Установите подставку для зарядки на горизонтальную поверхность (воздухозаборник находится за подставкой для зарядки, не закрывайте его).
  2. Подключите адаптер питания к зарядной станции или гнезду аккумулятора, а другой конец - к розетке питания (рис. 1).
  3. Установите пылесос на зарядную станцию (рис. 2).  
Когда появится значение 100% на экране, это означает, что зарядка завершена.
- ВНИМАНИЕ:** Во время зарядки аккумулятора сетевой адаптер может стать теплым - это нормально.



рис. 1

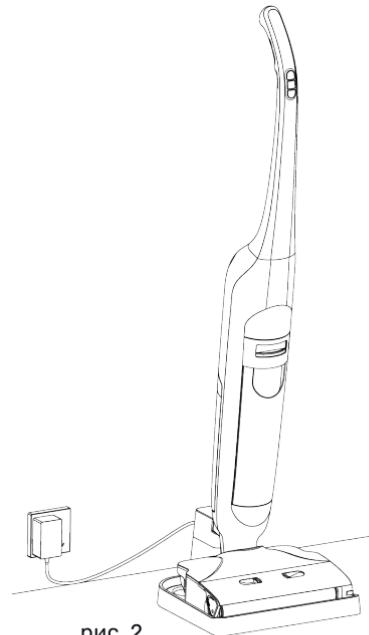


рис. 2

## ОЧИСТКА И УХОД

Самоочистка одним нажатием:

1. Установите устройство на зарядную станцию после уборки. Убедитесь, чтобы резервуар с чистой водой не был пуст.
  2. Нажмите кнопку самоочистки  . В резервуаре с чистой водой начнется процесс электролиза для подготовки обеззараживающей жидкости, после чего начнётся самоочистка щетки.
  3. После завершения самоочистки пылесос автоматически перейдет в режим зарядки и начнет сушку роликовой щетки.
  4. Очистите резервуар для грязной воды после завершения самоочистки.
- ВНИМАНИЕ!** Не снимайте крышку роликовой щетки во время самоочистки и сушки.
2. Зажмите кнопку самоочистки в течение 3 секунд, чтобы ВКЛ/ВыКЛ функцию сушки щетки воздухом.
  3. Своевременно очищайте резервуар для грязной воды после завершения уборки. Если на дне остались какие-либо объекты, устранийте их.

## ОЧИСТКА РОЛИКОВОЙ ЩЕТКИ

1. Поверните ручку роликовой щетки по часовой стрелке. Удерживая ручку слева, выньте роликовую щетку (рис. 1).
2. Используйте аксессуар для очистки, чтобы удалить волосы или мусор, намотанные на щетку. Промойте роликовую щетку чистой водой и тщательно высушите после мытья (ручку также можно очистить и затем установить обратно) (рис. 2).

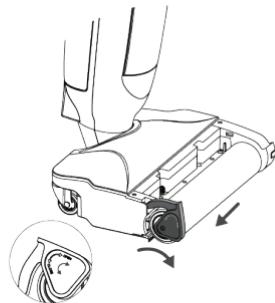


рис. 1

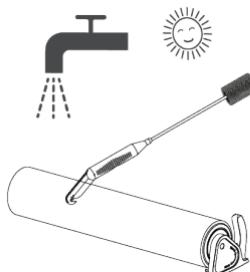


рис. 2

## 7 ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ГРЯЗНОЙ ВОДЫ

3. Протрите пыль и грязь сухой тряпкой или влажным бумажным полотенцем. Не промывайте непосредственно водой (рис. 3).

4. Установите роликовую щетку обратно, как показано на рисунке 4.

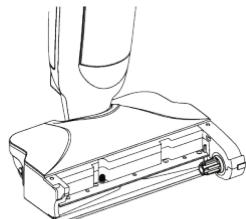


рис. 3



рис. 4

3. Промойте резервуар и крышку водой. Вымойте внутреннюю стенку резервуара, используя соответствующую щетку (рис. 7).

4. Вставьте дно резервуара в переднюю часть корпуса пылесоса; Далее вставьте весь резервуар в полость передней части корпуса пылесоса. Когда услышите щелчок – установка прошла успешно (рис. 8).

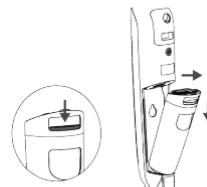


рис. 5

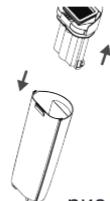


рис. 6



рис. 7

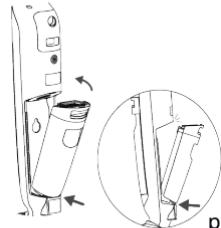


рис. 8

### ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ГРЯЗНОЙ ВОДЫ

Рекомендуется своевременно очищать его после каждого использования.

1. Нажмите кнопку разблокировки резервуара. Потяните резервуар на себя, чтобы вынуть его. (рис. 5).

2. Отсоедините крышку резервуара, как показано на рисунке 6. Слейте грязную воду.

## ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

Рекомендованный срок эксплуатации 3-6 месяцев.

1. Выньте фильтр из верхней части резервуара для грязной воды (рис. 1).
2. Если фильтр сильно загрязнен, промойте его водой и полностью высушите перед использованием (рис. 2).

## ОЧИСТКА ПАТРУБКА

1. Выньте резервуар для грязной воды, протрите патрубок влажной тряпкой (рис. 3).



рис. 1



рис. 2

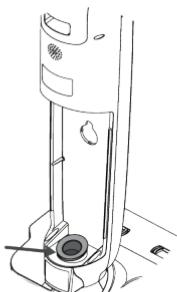


рис. 3

**ВНИМАНИЕ:** Регулярно проводите ручную очистку пылесоса и обновляйте его комплектующие по мере их износа. Рекомендуемые сроки для очистки пылесоса и замены его комплектующих указаны в таблице ниже.

Наименование	Очистка	Замена
Роликовая щетка	Раз в месяц	Раз в 3 месяца
Резервуар для чистой воды	Раз в месяц	-
Резервуар для грязной воды	Раз в 1-2 недели	-
Фильтр	Раз в 1-2 недели	Раз в 3 месяца
Патрубок	Раз в месяц	-

## 9 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

---

### УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если устройство не работает должным образом, пожалуйста, проверьте, сможете ли вы устранить проблему самостоятельно исходя из предложенных способов. Если проблему устраниить не получилось, обратитесь на горячую линию Wollmer или в сервисный центр.

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Ручка установлена неправильно	Проверьте правильность соединения ручки с основной частью пылесоса
	Разряжен	Полностью зарядите перед эксплуатацией
	Пылесос находится в вертикальном положении	Перед использованием наклоните его назад
	Роликовая щетка установлена неправильно	Проверьте корректность установки роликовой щетки
	Роликовая щетка запуталась в волосах	Проверьте и очистите роликовую щетку
	Резервуар для грязной воды полон	Опустошите/очистите резервуар для грязной воды
	Недостаточное кол-во воды в резервуаре для чистой воды	Наполнить водой перед использованием
	Резервуар для чистой воды установлен неправильно	Переустановите резервуар для чистой воды

Слабая сила всасывания	Роликовая щетка, её крышка и резервуар для грязной воды установлены неправильно	Перед эксплуатацией убедитесь, что все установлено верно
	Фильтрующие элементы загрязнены, засорены или пропускают грязь	Снимите, почистите элементы и установите обратно
	Какой-то предмет попал в трубу пылесоса	Проверьте и очистите трубу пылесоса
	Роликовая щетка установлена неправильно	Проверьте корректность установки роликовой щетки
	Что-то запуталось в роликовой щетке	Проверьте и очистите роликовую щетку
Ненормальный шум при уборке	Всасывание заблокировано	Проверьте и очистите трубу или всасывающее отверстие
	Что-то попало из резервуара для грязной воды	Очистите резервуар для грязной воды перед использованием
Турбощетка не подаёт воду	Резервуар с водой установлен неправильно или в резервуаре недостаточно воды	Проверьте резервуар на наличие воды и на правильность установки
	Требуется время чтобы роликовая щетка пропиталась водой	Проверьте снова через 30 секунд
Протечка воды в месте выхода воздуха	Пылесос тряется с такой силой, что вода попадает в мотор	Проверьте отверстие и просушите пылесос перед использованием

## 11 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Индикатор очистки горит красным цветом	Фильтр не установлен или сам фильтр мокрый	Промойте фильтр, просушите и переустановите
	Датчик загрязнен	Проверьте датчик и очистите место выхода воздуха вместе с трубой
	Трубы загрязнены или засорены	Проверить и прочистить трубы
Неверный отчет о том, что резервуар для грязной воды заполнен	Резервуар полон и не очищен своевременно	Своевременно очищайте бак для грязной воды
	Резервуар полон и заполнен пеной	Не используйте густую пеняющуюся жидкость, очищайте бак своевременно
	Сенсор внутри резервуара для грязной воды загрязнен	Проверьте крышку корпуса роликовой щетки и очистите сенсор
	Внешняя часть резервуара загрязнена	Проверьте и очистите места соединения резервуара с корпусом пылесоса
Датчик зарядки не работает	Адаптер не подключен к розетке	Проверьте, подключена ли вилка адаптера
	Адаптер питания и зарядная станция не подключены	Убедитесь, что адаптер подключен к зарядной станции
	Плохой контакт между пылесосом и зарядной станцией	Убедитесь, что пылесос и зарядная станция установлены правильно
	Плохой контакт между ручкой и пылесосом	Проверьте, правильно ли установлены ручка и пылесос

Самоочистка не работает	Роликовая щетка не установлена или застряла из-за постороннего предмета	Проверьте и очистите роликовую щетку
	Плохой контакт зарядной станции и пылесоса	Перед использованием убедитесь, что зарядная станция и пылесос корректно установлены
	Резервуар для грязной воды полон или установлен неправильно	Своевременно очищайте бак для грязной воды перед использованием
	Бак для чистой воды не установлен или недостаточно воды	Полностью заполните бак для воды перед использованием
Плохо сушит после работы	Выходное или входное отверстие заблокировано инородным объектом	Проверьте и очистите роликовую щетку
	Плохое соединение хоста и зарядной станции	Убедитесь, что пылесос корректно подключен к зарядной станции перед использованием

**ХРАНЕНИЕ**

Прибор рекомендуется хранить в вертикальном положении на зарядной станции. Храните пылесос в сухом месте подальше от прямых лучей солнца, отопительных приборов, в недосягаемости для детей и животных. Храните аккумулятор, зарядное устройство и адаптер в недоступном для детей месте. Храните аккумулятор прибора заряженным наполовину во избежание потери емкости. При длительном хранении прибора заряжайте аккумулятор раз в 6 месяцев для предотвращения саморазряда.

**УТИЛИЗАЦИЯ**

По окончанию срока службы прибор следует утилизировать в соответствии с нормами и требованиями вашего местного законодательства. Подробную информацию по утилизации вы можете получить у представителя местного органа власти.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Пылесос
- Сетевой адаптер
- Крепежный элемент
- Роликовая щетка
- Зарядная станция
- Фильтр
- Аккумулятор
- Аксессуар для очистки
- Салфетка для ухода за техникой
- Инструкция и гарантийный талон

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Номинальная мощность: 200 Вт
- Емкость аккумулятора: см. на устройстве
- Номинальное напряжение: 21,6 В
- Зарядное напряжение: 26 В
- Размер: 283\*236\*1165mm
- Емкость бака для чистой воды: 850 мл
- Емкость бака для грязной воды: 700 мл
- Вес нетто: 4,6 кг
- Адаптер: на входе: 100-240 В 50-60 Гц 0,8 А. На выходе: 26 В 0,8 А 20,8 Вт

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации пылесоса внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте всем указаниям. При разработке и производстве наших изделий мы стремимся сделать их использование безопасным. Кроме того, мы просим вас соблюдать стандартные меры безопасности при работе с электроприборами и выполнять следующие меры предосторожности:

- Внимательно прочтайте данную инструкцию. Сохраняйте её для возможного обращения к ней в будущем. Несоблюдение инструкции может привести к неисправности пылесоса и/или быть опасным для здоровья.
- Убедитесь, что напряжение, указанное на этикетке сетевого адаптера, соответствует напряжению в вашей сети.
- При включении в розетку не при-

меняйте переходники.

- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, используемому в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адAPTERы и изменять штыковой контакт.
  - Пользуйтесь только исправным сетевым адаптером, который идёт в комплекте с пылесосом.
  - Не оставляйте пылесос под дождём или в местах повышенной влажности. Возможен риск поражения электрическим током, либо выход пылесоса из строя.
  - При повреждении пылесоса немедленно выключите его и отключите от сети.
  - Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ ВЫКЛ.
  - Перед использованием прибора правильно установите его фильтр.
  - Не прикасайтесь к кабелю и вилке мокрыми руками.
  - Не используйте прибор, если его аксессуары или расходные мате-
- риалы не установлены должным образом.
- Не тяните за провод.
  - Отключайте зарядное устройство, если не используете пылесос или чистите его.
  - Устройство предназначено исключительно для бытового применения.
  - Не позволяйте детям играть с пылесосом.
  - Не допускайте к использованию пылесоса детей младше 8 лет, людей с ограниченными возможностями, а также лиц, не имеющих опыта обращения с аналогичной техникой, без присмотра.
  - Храните в недоступном для детей месте.
  - Следите за чистотой всасывающего отверстия.
  - Никогда не собираите пылесосом горящие или режущие предметы (сигаретные окурки, пепел, гвозди и т.д.)
  - Ни в коем случае не разбирайте

пылесос.

- Храните пылесос при температуре не выше 40°C.
- Не открывайте аккумулятор пылесоса.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

1.1. Wollmer гарантирует, что приобретенная пользователем Продукция не будет иметь дефектов производства и сборки при условии нормальной эксплуатации в соответствии с Руководством пользователя в течение гарантийного периода. Настоящая гарантия производителя предоставляет покупателю специальные юридические права. Гарантия производителя Wollmer действительна на территории Российской Федерации в отношении Продукции, проданной покупателям на территории Российской Федерации. В соответствии с гражданским законодательством Российской Федерации, гарантия производителя для покупателя устанавливается конечным продавцом следующей продолжительностью 1 год. Срок службы: 3 года с даты начала использования.

## 2. Исключения из гарантии

2.1. Настоящая гарантия производителя не распространяется на:

- расходные материалы и аксессуары (фильтры, насадки и т.п.);
- естественный износ изделия; При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.
- механические повреждения;
- повреждения, вызванные неправильным использованием и обслуживанием;
- повреждения, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд;
- действие гарантии прекращается в случае ремонта либо попытки ремонта изделия лицами и/или организациями, неавторизованными на ремонт соответствующего оборудования;
- повреждения, вызванные непра-

вильной установкой;

- дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной или небрежной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых и др. посторонних предметов внутрь изделия, отложением накипи независимо от используемой воды, воздействием высоких температур на пластмассовые и другие нетермостойкие части.
- повреждения, вызванные по вине аварии или стихийных бедствий;
- повреждения, вызванные неподходящими условиями хранения и эксплуатации (данные условия описаны в Руководствах и инструкциях, прилагаемых к изделию);
- поломкой, связанной с транспортировкой;
- поломкой, связанной с перепадами напряжения или несоответствующим сетевым напряжением;
- повреждением, причиненным в результате вмешательства третьих

лиц, в частности, механическим повреждением механизмов устройства;

- дефектами, причиненными использованием неоригинальных запасных частей, аксессуаров, вспомогательных и расходных материалов и деталей, изготовленных не компанией Wollmer и не предназначенных для использования с данной Продукцией;

**2.2. Стоимость любой работы, выполняемой Wollmer или авторизованными им сервисными центрами, в связи с любым из вышеуказанных исключений, будет взиматься с покупателя по существующим расценкам Wollmer, учитывающим затраты времени (подробности предоставляются по запросу), либо по существующим расценкам наших сервисных центров. Покупатель обязуется возместить Wollmer все расходы, понесенные Wollmer в связи с негарантийным ремонтом.**

### **3. Соблюдение формальностей для вступления в силу гарантии**

Для этого покупатель обязан предоставить оригинал счета/товарного чека, выданного покупателю конечным продавцом, с указанием в нем имени покупателя, наименования и адреса конечного продавца, наименования модели и серийного номера (где применимо) приобретенного изделия, а также даты покупки изделия. Wollmer оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, в случае если данная информация является неполной или подверглась удалению или изменению после первичной покупки изделия потребителем у конечного продавца.

### **4. Подсудность**

Все споры, вытекающие в связи с настоящей гарантией производителя, окончательно разрешаются компетентным судом, расположенным на территории Российской

Федерации и определяемым в соответствии с гражданским законодательством Российской Федерации.

#### 5. Форс-мажор

Wollmer не будет нести ответственность, полную или частичную, за какое бы то ни было нарушение своих обязательств по настоящим условиям, если такое нарушение явилось результатом действия форс-мажорных обстоятельств. Мы подтверждаем свою готовность незамедлительно проинформировать покупателя, в случае если нам стало известно

о наступлении какого-либо форс-мажорного обстоятельства, и такое уведомление должно содержать описание обстоятельств, позволяющее считать их форс-мажорными.

Полный перечень авторизованных сервисных центров Wollmer опубликован на интернет-сайте производителя: **wollmer.ru**

**ВНИМАНИЕ!** Разрабатывать технику для дома и работать над ее улучшением – наша основная задача. В связи с этим в инструкцию могут быть внесены изменения по комплектации, конструкции и техническим характеристикам товара. Актуальную версию инструкции смотрите на официальном сайте **wollmer.ru**

Импортер: ООО «В-Импорт» 199178,  
г.Санкт-Петербург, 5-я линия В.О.,  
д.70 литер А, помещение 28А/40Н  
тел.: 8-800-222-59-76

Страна изготовления – Китай



## Гарантийный талон

В соответствии с гражданским законодательством Российской Федерации Wollmer несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Мы убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя и условия гарантии.

Изделие .....	Беспроводной моющий пылесос
Модель .....	D800 Asteroid
Серийный номер .....	на товаре
Дата изготовления .....	на товаре
Дата приобретения	

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.

С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

М. П. продавца

**WOLLMER**